

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 250

Volume 21

13 September 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2137/78 of 12 September 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2138/78 of 12 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2139/78 of 12 September 1978 abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria	5
Commission Regulation (EEC) No 2140/78 of 12 September 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	6
Commission Regulation (EEC) No 2141/78 of 12 September 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	8
Commission Regulation (EEC) No 2142/78 of 12 September 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	10

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2097/78 of 29 August 1978 amending the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan (OJ No L 244, 6.9.1978)	11
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2137/78**of 12 September 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 September 1978 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.69
10.01 B	Durum wheat	124.62 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	86.05 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	85.03
10.04	Oats	71.58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	42.12 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.40 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	126.01
11.01 B	Rye flour	131.37
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.98
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2138/78

of 12 September 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 September 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0.32	0.32	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	1.27	1.27	0.80
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2139/78**of 12 September 1978****abolishing the countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/78 of 5 September 1978⁽³⁾, introduced a countervailing charge on table grapes originating in Bulgaria;

Whereas for this product originating in Bulgaria there were no prices for six consecutive working days;

whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled, and the countervailing charge on imports of table grapes originating in Bulgaria can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2101/78 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 244, 6. 9. 1978, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2140/78
of 12 September 1978
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1419/78⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1922/78⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2121/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1922/78

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 8. 9. 1978, p. 15.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 12 September 1978 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds**

Subsidy applicable from 13 September 1978 to colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

Subsidy	Colza and rape seed	Sunflower seed
	12·102	12·305
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of September 1978	12·102	12·305
— for the month of October 1978	13·639	12·278
— for the month of November 1978	13·885	13·197
— for the month of December 1978	14·195	14·225
— for the month of January 1979	14·186	—
— for the month of February 1979	14·496	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2141/78
of 12 September 1978
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1419/78⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1922/78 of 9 August 1978 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2140/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 219, 10. 8. 1978, p. 15.

⁽⁸⁾ See page 6 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 13 September 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	17.878
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of September 1978	17.878
— for the month of October 1978	16.651
— for the month of November 1978	16.715
— for the month of December 1978	16.715
— for the month of January 1979	17.034
— for the month of February 1979	17.034

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. — DM	3.15665
1 u.a. — Fl	3.35507
1 u.a. — Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. — FF	6.81106
1 u.a. — Dkr	8.56656
1 u.a. — £	0.806439
1 u.a. — I £	0.806439
1 u.a. — Lit	1 312.45

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2142/78
of 12 September 1978
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2136/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13
September 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 September 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1978, p. 5.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 12 September 1978 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description,	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar	25.80
	B. Raw sugar	21.68 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2097/78 of 29 August 1978 amending
the arrangements for imports of certain textile products originating in Taiwan**

(Official Journal of the European Communities No L 244 of 6 September 1978)

Page 11, Annex II shall read as follows :

ANNEX II

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1978)	Description	Unit	Member States	Additional quantities (1978)
2	ex 55.09	55.09-01 ; 02 ; 11 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 68 ; 69 ; 72 ; 73 ; 74 ; 76 ; 77 ; 78	Other woven fabrics of cotton : Unbleached or bleached	Tonnes	BNL I	800
3	ex 56.07 A	56.07-01 ; 04 ; 11 ; 17 ; 24 ; 32	Woven fabrics of man-made fibres (discon- tinuous or waste) : Unbleached or bleached			200
3		56.07-01 ; 04 ; 11 ; 17 ; 24 ; 32	of which : Woven fabrics of man-made fibres (discon- tinuous or waste) : Unbleached or bleached	Tonnes	BNL I EEC	184 48 232'